

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
23 May 2005  
Russian  
Original: French

---

**Заявление Председателя Совета Безопасности**

На 5184-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 23 мая 2005 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди», Председатель Совета Безопасности от имени Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности с удовлетворением принял к сведению декларацию, подписанную 15 мая 2005 года в Дар-эс-Саламе президентом Бурунди г-ном Домисьеном Ндайизейе и лидером повстанческой группировки «ПОНХ-НОС» г-ном Агатом Рвасой. Совет, в частности, принял к сведению обязательство обеих сторон немедленно прекратить боевые действия, достичь в течение месяца соглашения о постоянном прекращении огня и провести переговоры без ущерба избирательному процессу.

Как понимает Совет Безопасности, эта декларация является первым шагом, который позволит НОС оперативно интегрироваться на переговорной основе в переходный процесс, проходящий в настоящее время в Бурунди. Совет по-прежнему убежден в том, что участие НОС в этом процессе будет способствовать проведению предстоящих выборов в соответствии с графиком, подтвержденным на последней встрече государств — участников Региональной инициативы за мир в Бурунди, прошедшей 22 апреля 2005 года в Энтеббе.

Совет Безопасности высоко оценивает посреднические усилия президента Бенджамина Мкапы и правительства Объединенной Республики Танзания и, в более общем плане, усилия государств — участников Региональной инициативы, осуществляемой под председательством президента Уганды Йовери Мусевени, и содействие заместителя президента Южно-Африканской Республики Джакоба Зумы, а также усилия Специального представителя Генерального секретаря, направленные на обеспечение успеха процесса установления мира и национального примирения в Бурунди. Совет вновь повторяет, что для осуществления этого процесса важно положить конец обстановке безнаказанности в Бурунди и в районе Великих озер.

Совет Безопасности настоятельно призывает все бурундийские стороны активизировать усилия по обеспечению успеха переходного процесса, национального примирения и установления стабильности в стране в долгосрочном плане».